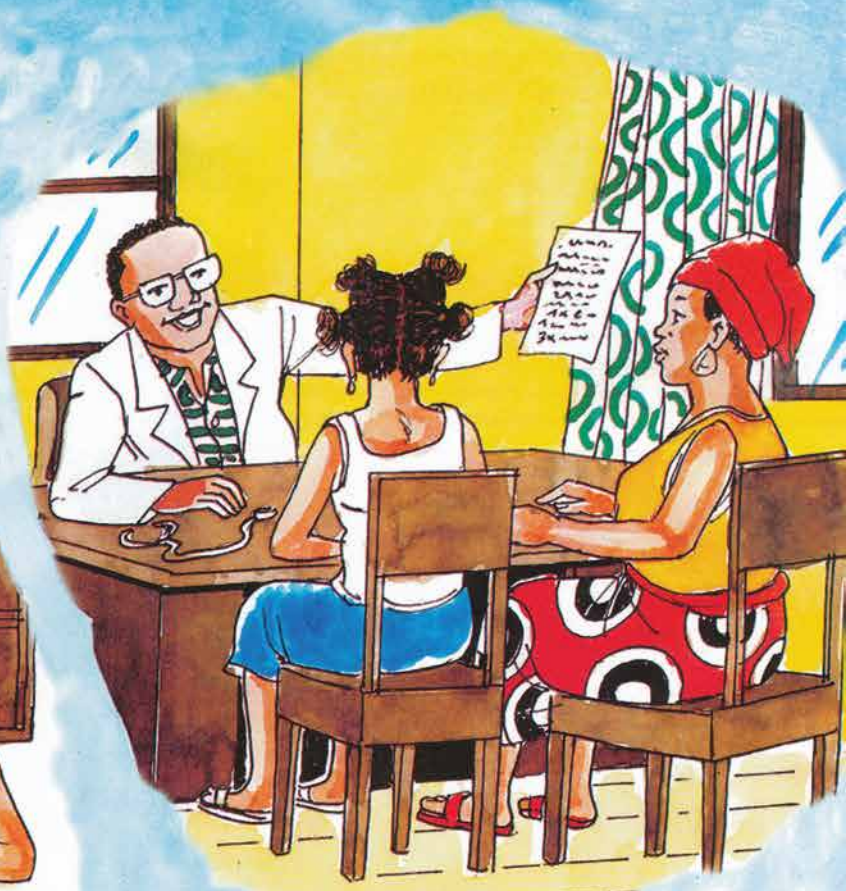
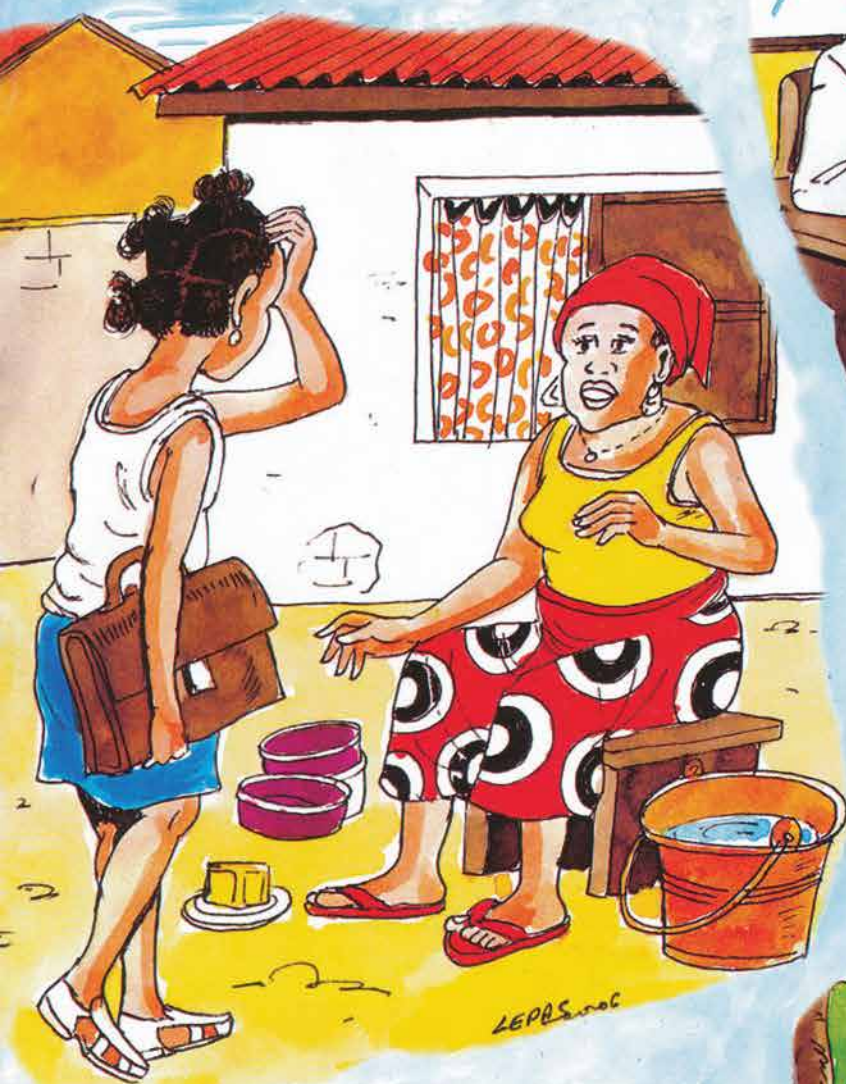


Binta e os seus amigos



a caminho
de uma vida
melhor com
diabetes

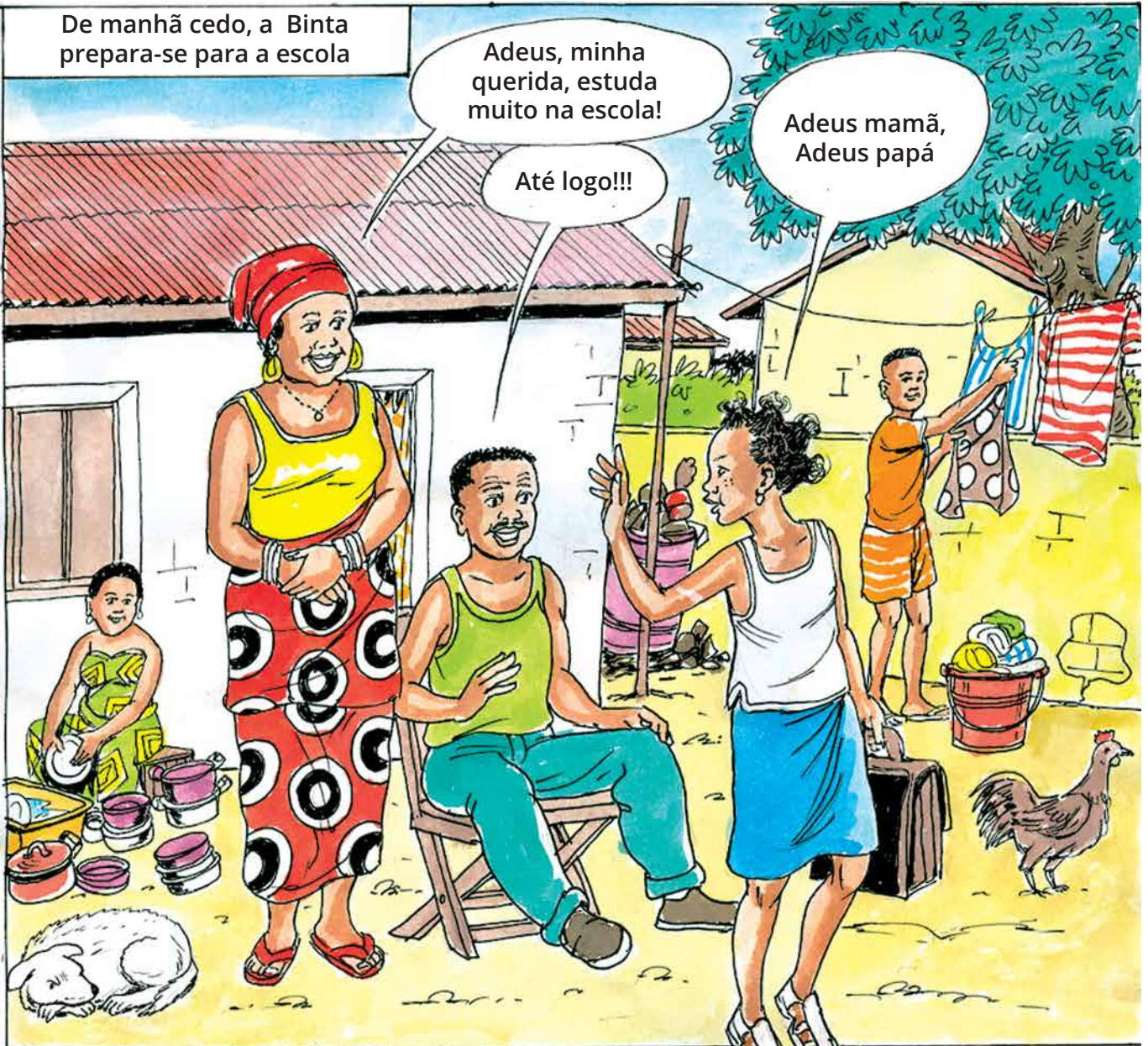


De manhã cedo, a Binta prepara-se para a escola

Adeus, minha querida, estuda muito na escola!

Até logo!!!

Adeus mamã, Adeus papá



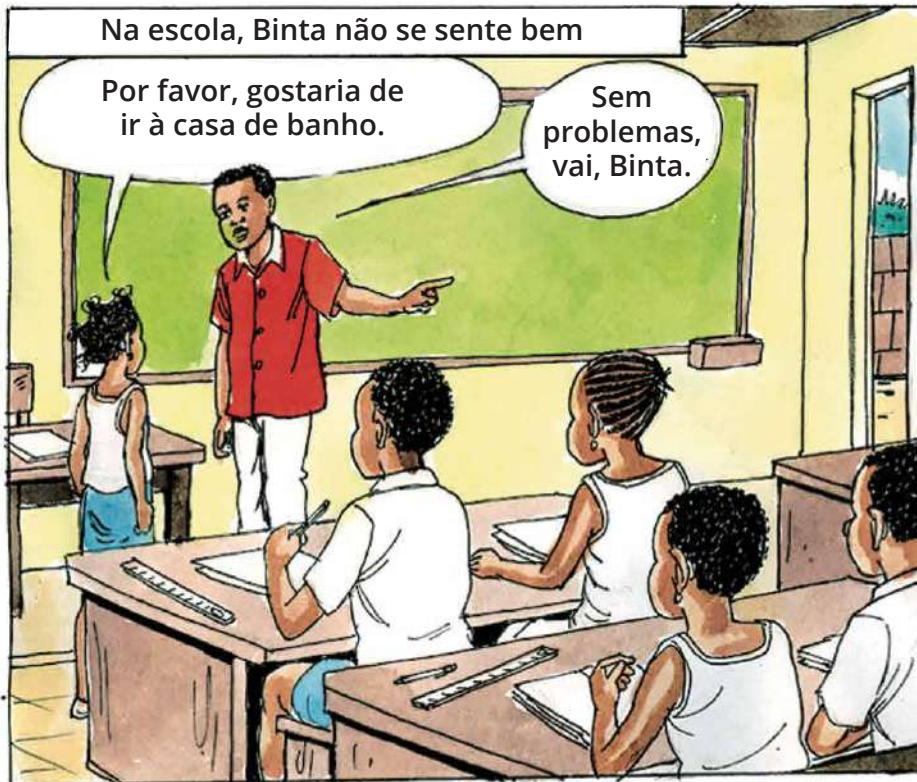
Demba, reparaste que a Binta está a perder peso, apesar da tua comida boa?

?!

A Binta ainda é uma criança. Ela vai engordar mais tarde. Não te preocupes.

Mas eu estou preocupado!





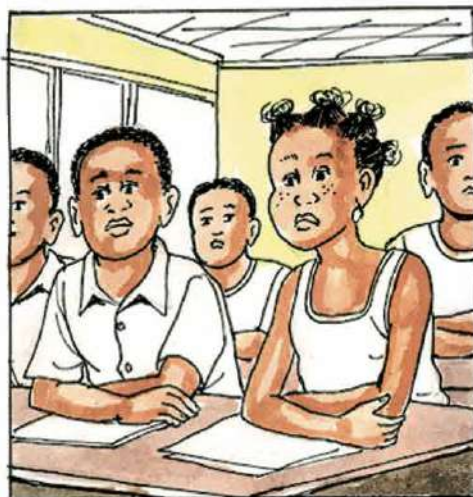
Na escola, Binta não se sente bem

Por favor, gostaria de ir à casa de banho.

Sem problemas, vai, Binta.



Mais uma vez ela tem que de ir à casa de banho



Ultimamente a Binta tem saído da sala de aula muitas vezes por dia.

Ela está muito infeliz.



Por favor, professor, tenho de ir à casa de banho outra vez.



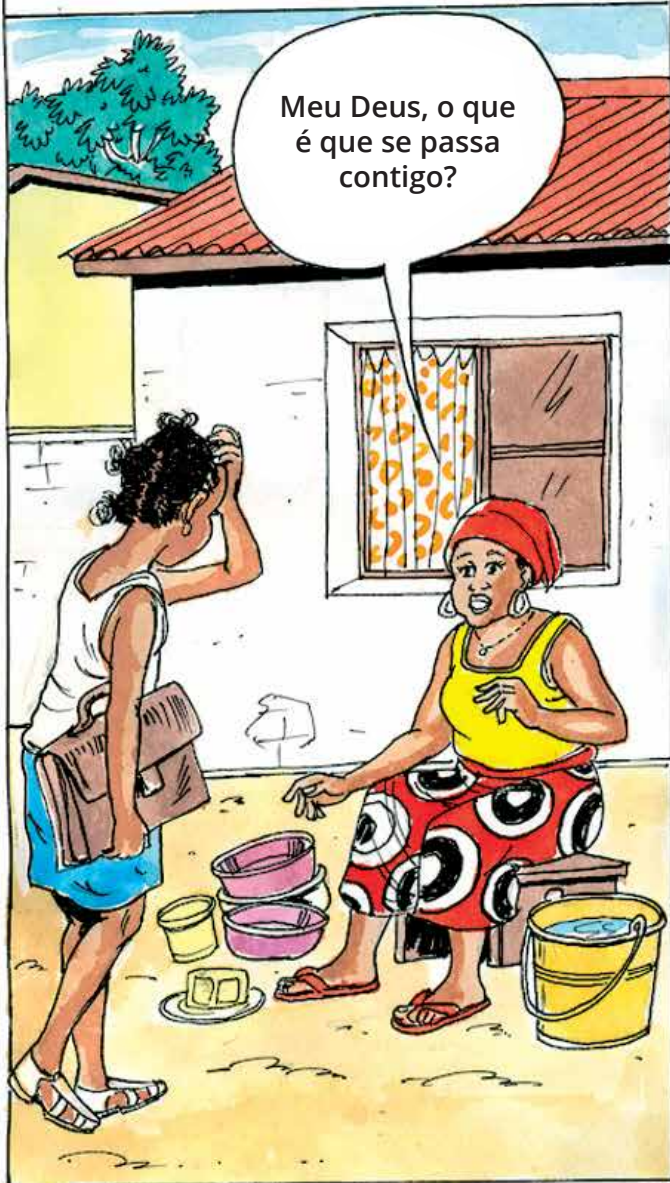
Binta, esta é a quarta vez que pedes para sair da sala. O que é que se passa contigo?

Desculpe, professor.



Todos os alunos gozam com ela.

No final da aula, ao voltar para casa, a Binta sente-se muito fraca.



A Binta começa a vomitar



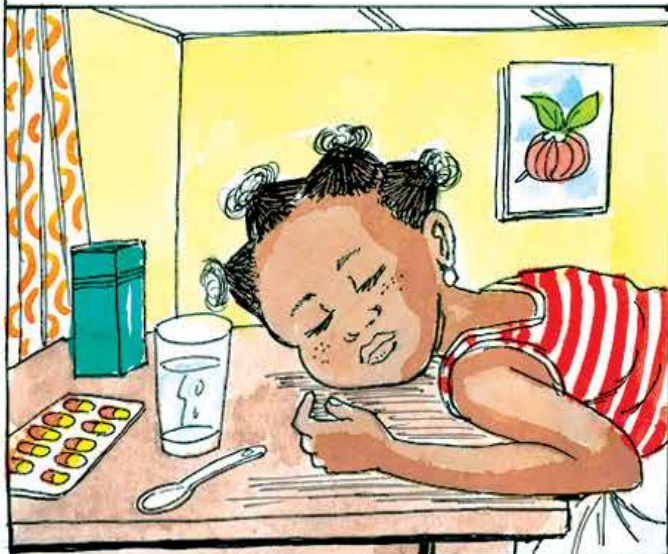
A mãe da Binta vai com ela para uma clínica privada próxima



Na clínica privada, um assistente médico examina a criança



A Binta toma os medicamentos, mas não se sente melhor



A mãe encontra-a quase em coma.



O que é que se passa, Demba?

Vem depressa!



Vamos para o hospital distrital.

Oh! Meu Deus!



Eles chegam ao hospital

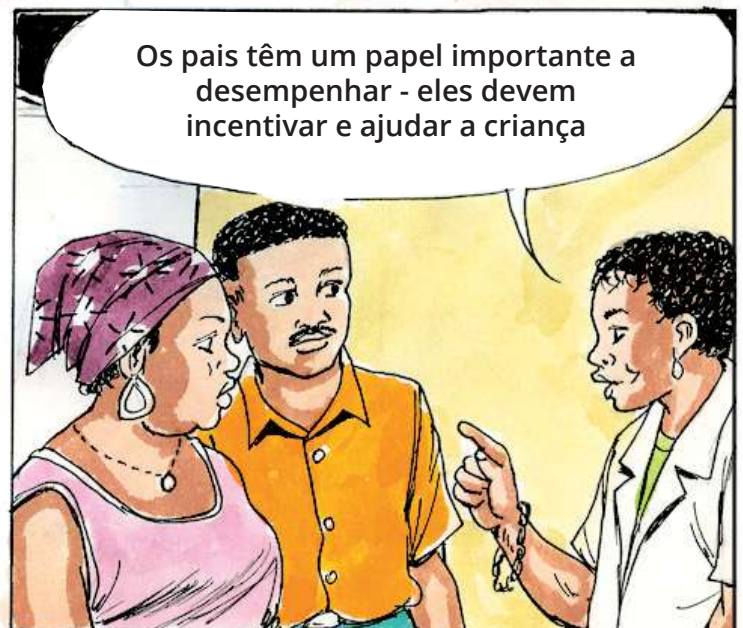
Por favor, ajudem-nos. Será malária?



A enfermeira que está a tratar da Binta percebe que ela está a urinar muito. Ela testa a sua urina.

O teste mostra que a Binta tem diabetes







Contamos com a sua ajuda

Com certeza.



É importante trabalhar em conjunto para cuidar da pessoa com diabetes

Poderia explicar-nos isso?

A equipa é composta pelo paciente, que está confiante no seu conhecimento da doença; o enfermeiro, que aconselha e auxilia no tratamento; e o médico que regularmente acompanha o progresso do jovem



E por último, mas não menos importante, todos os membros da família. Se faltar um membro da família ou da equipa, os resultados podem ser maus



Estamos prontos para ajudar a nossa menina e vamos seguir à risca todos os seus conselhos

Vamos fazê-lo juntos.



A Binta é internada no hospital. Ela recebe os cuidados adequados para a diabetes e agora sente-se bem

Está tudo a correr muito bem! Agora deves frequentar "a escola para a diabetes"

SIM

Doutor, acha que essa escola é necessária?

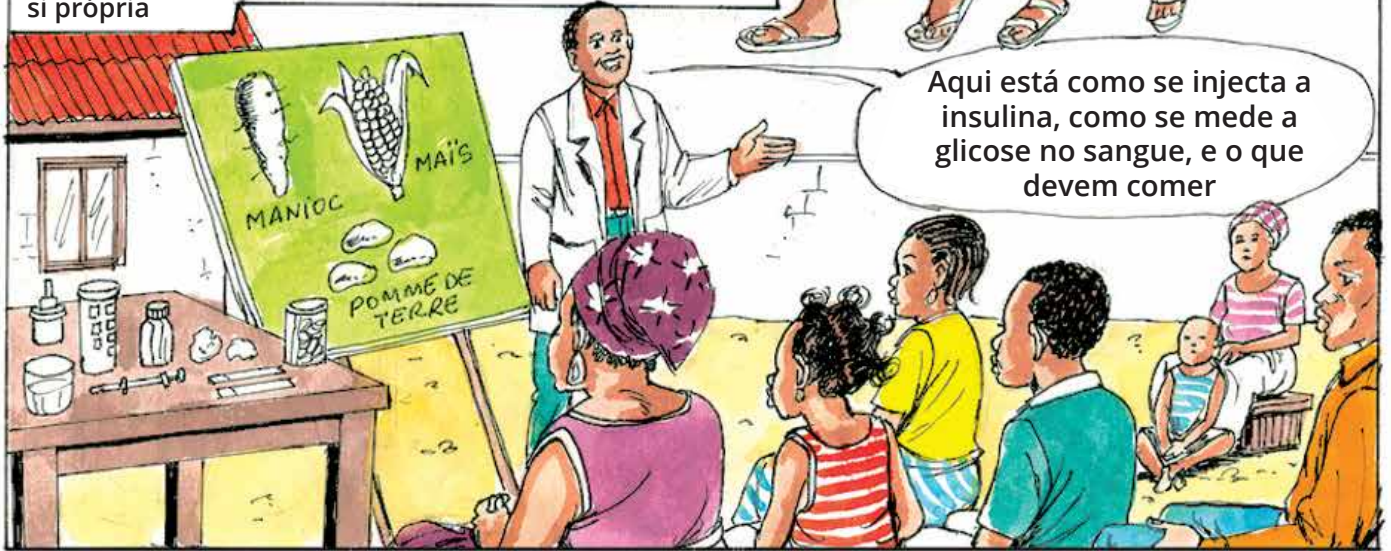


Sim, é lá que uma equipa de enfermeiros e médicos irá ensinar a sua filha a cuidar de si própria

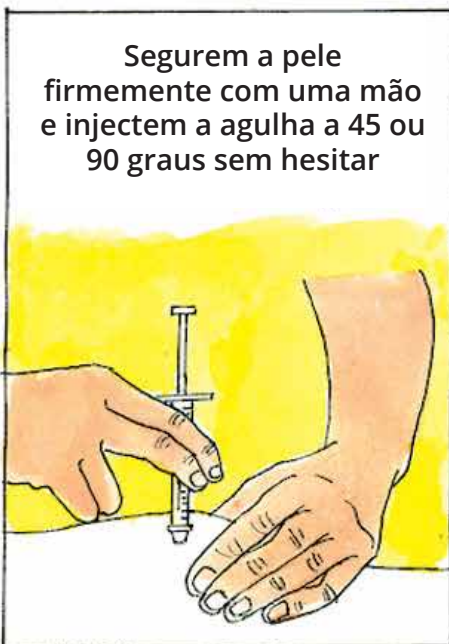
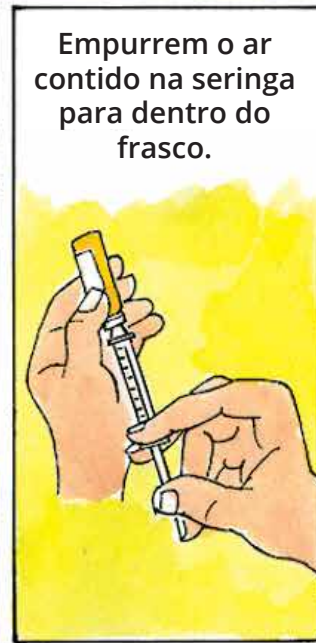
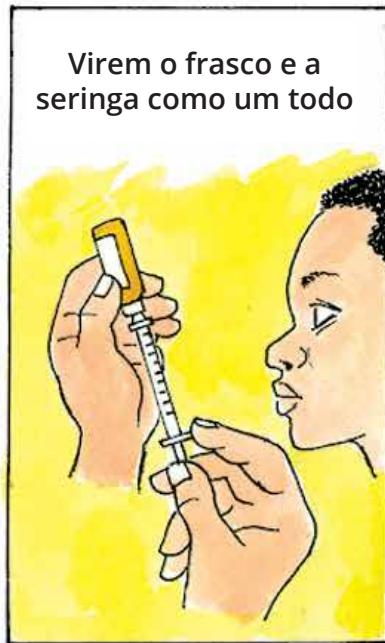
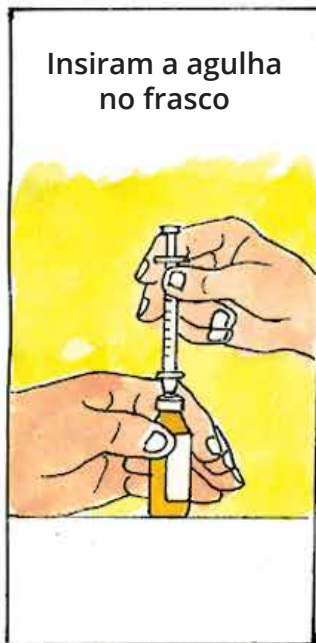


A Binta agora sente-se perfeitamente bem, ela está muito feliz e a mãe também.

A Mamã Demba está a acompanhar as aulas com a filha, para que ela consiga monitorizar a diabetes e cuidar de si própria



Aqui está como se injecta a insulina, como se mede a glicose no sangue, e o que devem comer



Coloquem a protecção sobre a agulha. Coloquem a seringa num local seguro



Aqui estão as áreas para injeções. Mudem de lugar com muita frequência.



Devem verificar o açúcar na vossa urina: vejam como se faz



Se usarem tiras, tenham um relógio, a urina, um recipiente e as tiras



Mergulhem rapidamente a tira na urina e removam-na



Olhem para o relógio e aguardem o tempo prescrito para ler o resultado



Leiam o resultado: comparem a cor das tiras com as cores da caixa. Registem o resultado na caderneta



Devem também medir o açúcar no sangue



Precisam de um medidor de glicose e tiras para esse tipo de medidor



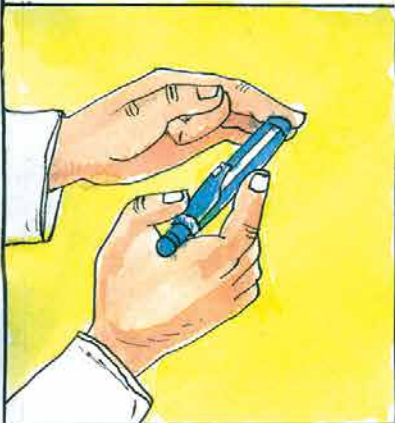
Leiam atentamente as instruções. Verifiquem o código, se necessário. Verifiquem as pilhas, a forma como as tiras estão conservadas e se o medidor está limpo



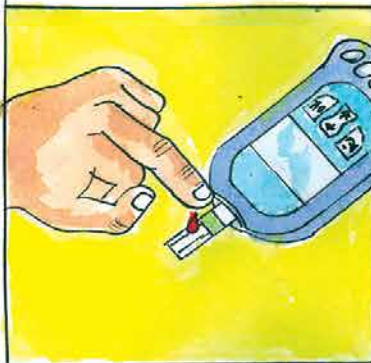
Se o código no medidor for diferente do número na embalagem das tiras, troquem-no. Lavem as mãos com água e sabão. Coloquem a tira na abertura do medidor. O medidor arranca automaticamente.



Furem a polpa digital com a lanceta.



Pinguem uma pequena gota de sangue, colocando a extremidade da tira em contacto com o sangue. O medidor inicia automaticamente e geralmente mostra os resultados em 5 segundos



Leiam os resultados no visor (em mg/dL ou mmol/L)



Anotem os resultados na vossa caderneta. Perguntem ao vosso médico se for muito alto ou muito baixo. Ele ou ela irá ajudar a melhorar os vossos resultados.



A vossa caderneta é a vossa "tábua de salvação": nela registam as vossas injecções, outros tratamentos e testes de sangue e urina



Finalmente, a Binta conseguiu injectar-se



Venha ver, Doutor, a Binta conseguiu sozinha.

Muito bem!



Depois de sair do hospital, a Binta sente-se bem e volta à escola.

Olá, Binta, já estás curada?

Sinto-me bem.



A Binta está muito orgulhosa, ela explica aos seus amigos que ela consegue injectar-se sozinha com insulina

Conseguo injectar a insulina, não tenho medo

A sério?







Ao meio-dia, ela varia a sua dieta - um (tubérculo) babata/mandioca com verduras e peixe grelhado ou uma espetada



Por volta das 16h, ela come fruta, uma bolacha ou um bolinho



À noite, ela toma uma segunda injeção de insulina antes de comer com toda a família

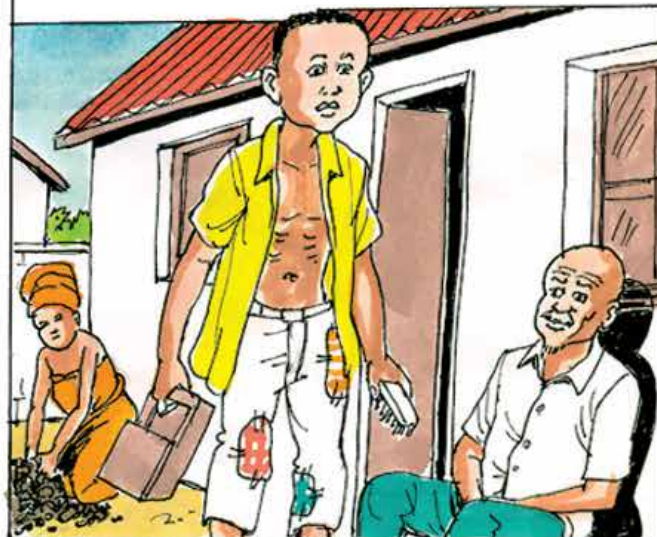


Come bem, minha querida; a comida e a tua insulina vão fazer-te bem.

O Keba vive no complexo em frente à família da Binta. Ele é engraxador na cidade



O pai dele está desempregado; a mãe vende carvão para ganhar dinheiro para a família.



O Keba vai todas as manhãs engraxar os sapatos do pai da Binta. O pai tem pena do menino e paga-lhe generosamente



Vou engraxar os sapatos do pai da Binta do outro lado da rua.



Keba, aqui estão os sapatos, por favor, engraxa-os.



Tenho muita pena dele.



O Sidi parece doente; está a perder peso e não tem mais força



Eu ia mesmo dizer-te isso: ele tem os mesmos sintomas que a nossa menina. Pode ser diabetes também



Eles chegam ao hospital. A Mamã Demba já está familiarizada com o lugar



Um exame de sangue e urina mostra que o Keba também tem diabetes.



O Keba frequenta a "escola para diabetes" e aprende a injectar e a realizar o teste de urina

Mas o Keba tem dificuldade em encontrar comida suficiente a tempo de tomar a sua insulina

Não tenho medidor de glucose

Não há problema, vai ao centro de saúde perto da tua casa e eles vão fazer-te o teste

Ele tem um emprego na baixa da cidade e tem de ganhar dinheiro. Ele tem de comprar a sua comida durante o dia

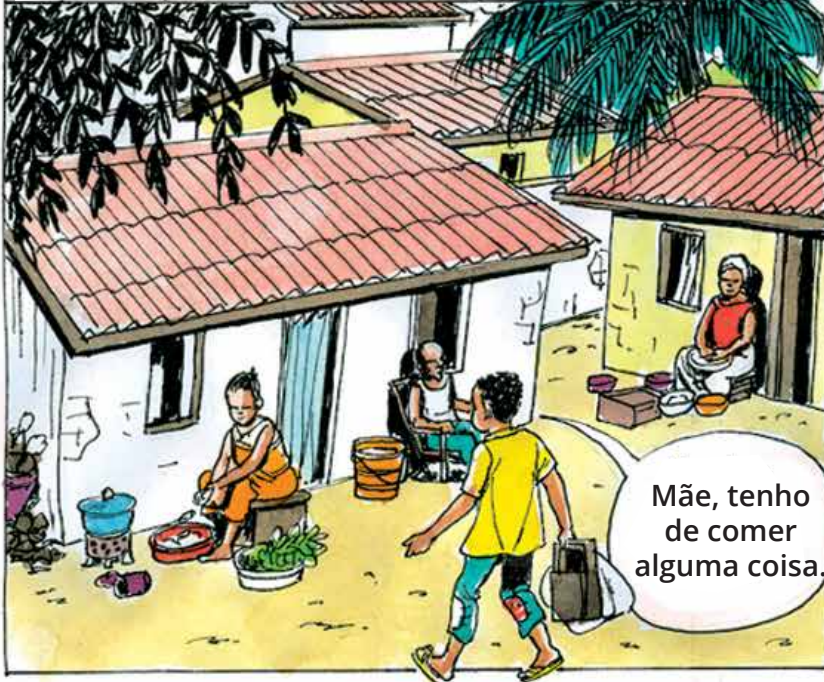
Tenho fome.

Felizmente, ao meio-dia...

Graças a Deus tenho dinheiro suficiente para comprar pão e (amendoins).

O Keba injecta a insulina e come ao meio-dia

Por volta das 16h, o Keba vai para casa, está com muita fome, mas a comida ainda não está pronta



Mãe, tenho de comer alguma coisa.

Acabei de voltar para casa, a comida ainda não está pronta, espera, como os outros



Felizmente o Keba recebe ajuda da mãe da Binta



Aqui está um copo de leite e um bolinho

À noite, quando a panela com água quente está pronta, a mãe prepara uma refeição rica em amido.



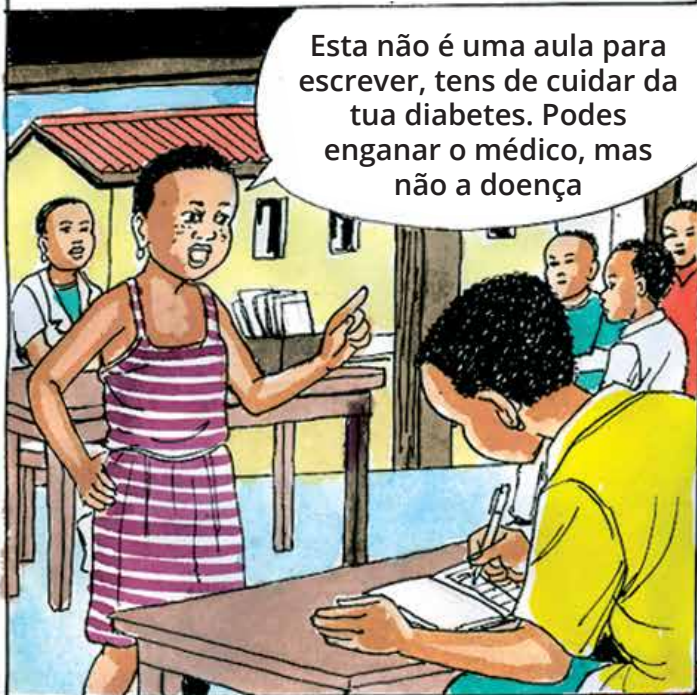
O Keba lava as mãos e injecta a insulina, toda a família come junta



A Binta e o Keba agora são amigos, eles vão juntos para o centro de saúde para controlos regulares



A Binta apresenta o seu diário de controlo, mas o Keba esqueceu-se de apontar os resultados do teste e do tratamento. Ele senta-se e escreve tudo pelas duas semanas! A Binta ralha com ele.



Um dia, o Keba levanta-se, mas não encontra pão para o pequeno-almoço. E...



O Keba tem imensa fome e sente-se doente



Ele está a transpirar muito, embora não esteja muito calor, ele está tonto e a tremer



De repente, o menino desmaia



Ele convulsiona e junta-se uma multidão



Forma-se rapidamente uma multidão

Este rapaz perdeu os sentidos. Eu conheço-o.

Os pais do Keba são informados



O pai do Keba chega rápido.

O Keba caiu na rua. Parece que ele não está a respirar.



Senhora, não me diga que o meu filho está morto, não posso aceitar isso.

Não sei, vamos ver o que aconteceu.

Meu Keba, não, oh meu Deus! Não, não!





No centro de saúde, a enfermeira encontra a sua caderneta, a família explica que ele tem diabetes e recebe insulina. A enfermeira faz um diagnóstico de hipoglicemia.



Vamos injectar glicose 50% I.V. O Keba acorda depois de alguns minutos, muito surpreso



Surpresa e alegria de toda a família



Nunca debes deixar de comer quando tomas a tua insulina.

Caso contrário, o teu açúcar ficará perigosamente baixo e entras em coma.

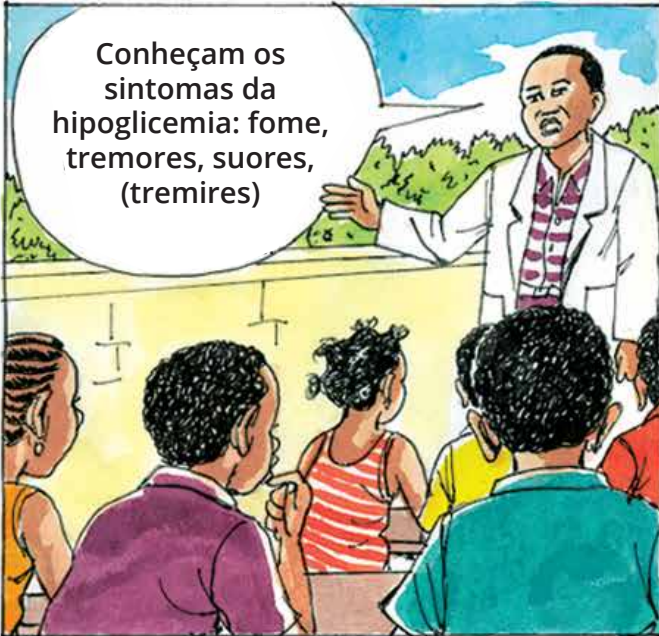


Três semanas depois, há uma festa para os jovens com diabetes

A Binta e o Keba são convidados a aprender mais sobre como cuidar de si mesmos



Conheçam os sintomas da hipoglicemia: fome, tremores, suores, (tremires)



E os sinais de açúcar elevado no sangue: boca seca, muita urina, sede e perda de peso



A Binta e o Keba não estão sozinhos. Os mais velhos explicam que têm cuidado de si mesmos há muitos anos. Eles são membros da associação local de pacientes. Os pais também se ajudam regularmente.



Binta e os seus amigos a caminho de uma vida melhor com diabetes

A Binta e o Keba aprendem rapidamente sobre como a diabetes os afecta e como isso mudará muito as suas vidas.

Eles e os seus pais ficaram assustados no início. Mas, gradualmente, aprenderam a certificar-se de que comem a horas regulares, a tomar corajosamente as suas injeções, e a habilmente verificar os seus níveis de urina ou de açúcar no sangue.

Os médicos e enfermeiros da equipa médica de cuidados de saúde ajudam-nos a regressar à vida normal, onde estão confiantes na gestão da sua diabetes.

Esperamos que os jovens que têm diabetes e os seus pais e amigos e professores da escola leiam esta banda desenhada. Aprendem-se muitas coisas úteis sobre o que significa ter diabetes e como cuidar de alguém com diabetes.

Existem associações de diabetes em quase todos os países. Tornem-se membros, para que possam apoiar-se uns aos outros.

Reimpresso em inglês pelo programa Life for a Child da Diabetes Federation (www.lifeforachild.org) com a permissão e assistência do Dr. M. DeClerck, Lepa e Bijou Lomboto Itofo.

Assistência e preparação de impressão por heytoggle.com.au

Para cópias extra, por favor contacte www.lifeforachild.org

Esta brochura foi desenvolvida na República Democrática do Congo.

E-mail: guymbenza@yahoo.fr - mdcdiabrdc@yahoo.fr

Arte: Lepa e Bijou LOMBOTO Itofo/ 00 243 815113220 blomboto@yahoo.fr